

d/18

Sorszám: IV/2.

**Tárgy:** Együtműködési megállapodások felülvizsgálata a mezőberényi nemzetiségi önkormányzatokkal

**Előterjesztő:** Dr. Földesi Szabolcs jegyző

**Készítette:** Gulyásné dr. Sáli Henrietta tanácsos

**Véleményező Bizottság:** Ügyrendi, Jogi és Közbiztonsági Bizottság  
Pénzügyi, Gazdasági Bizottság

**Tervezett döntés:** 3db határozat

**Döntés:** Egyszerű többségi, nyílt szavazással

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület 2012. május 29-i ülésére**

Tisztelt Képviselő-testület!

2011. december 20-án lépett hatályba a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX.törvény (a továbbiakban: Nektv.).

A Nektv. 159.§ (3) bekezdése értelmében 2012. június 1-ig az új szabályozás szerinti feltételeknek megfelelő megállapodásokat meg kell kötni a nemzetiségekkel, azzal, hogy az érintett helyi önkormányzat és nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat 2013. évi költségvetési tervezése során az új megállapodás szerint köteles eljárni, továbbá a helyi önkormányzat 2013. január 1-jétől a Nektv. szerint köteles biztosítani a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeit.

A fentiek alapján – a vonatkozó jogszabályok figyelembevételével – elkészült az együtműködési megállapodás tervezete mindhárom (cigány, német és szlovák) mezőberényi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan. A nemzetiségi önkormányzatok elnökei a tervezeteket megkapták.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az együtműködési megállapodások megtárgyalását követően az alábbi határozati javaslatokat fogadja el:

Határozati javaslat 1:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete és a Mezőberényi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat közötti együtműködési megállapodást jóváhagyja, a 2010. november 30-án megkötött együtműködési megállapodást hatályon kívül helyezi, és felhatalmazza Siklósi István polgármestert az együtműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Siklósi István polgármester

Határidő: intézkedésre azonnal

Határozati javaslat 2:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete és a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény közötti együttműködési megállapodást jóváhagyja, a 2010. november 30-án megkötött együttműködési megállapodást hatályon kívül helyezi, és felhatalmazza Siklósi István polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Siklósi István polgármester

Határidő: intézkedésre azonnal

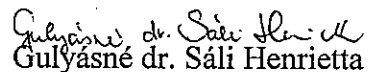
Határozati javaslat 3:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete és a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást jóváhagyja, a 2010. november 30-án megkötött együttműködési megállapodást hatályon kívül helyezi, és felhatalmazza Siklósi István polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Felelős: Siklósi István polgármester

Határidő: intézkedésre azonnal

Mezőberény, 2012. május 16.

  
Gulýásné dr. Sáli Henrietta  
tanácsos

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS A TELEPÜLÉSI ÉS A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdése alapján **Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete**, mint helyi önkormányzat - 5650 Mezőberény, Kossuth tér 1., képviseli Siklósi István polgármester és a **Mezőberényi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat** - mint települési nemzetiségi önkormányzat, (továbbiakban: CNÖ) 5650 Mezőberény, Kérhalom utca 10., képviseli Mezei Tibor, a CNÖ elnöke, együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás szabályainak kialakítása

- az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény, továbbiakban: Áht.,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet, valamint
- az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben foglaltak figyelembevételével történt.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a települési nemzetiségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat

- a helyi nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítására,
- a költségvetési koncepció készítésére,
- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére, a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére
- az együttműködés módjára.

A megállapodás nem terjed ki az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

1. A helyi nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1.1. A nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésében meghatározott helyiséghasználatot a helyi önkormányzat a Polgármesteri Hivatal épületében biztosítja.

1.2. A helyi önkormányzat segítséget nyújt a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésének előkészítése, az ülésről jegyzőkönyv készítése, postázása terén, melyet a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete Polgármesteri Hivatalának Hatósági Osztálya lát el.

1.3. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatban nyilvántartási feladatokat (költségvetés készítése, könyvvezetés, bejelentések, adatszolgáltatások elkészítése, beszámoló készítés, adóbevallások készítése) a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testület Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Osztálya látja el.

1.4. Az önkormányzati feladatok ellátásához kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével – a helyi önkormányzat viseli.

2. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

2.1. A költségvetési koncepció elkészítése

A helyi önkormányzat megbízottakat jelöl ki a települési nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra. A megbízottak: a polgármesteri hivatal pénzügyi-gazdálkodási ügyintézője (továbbiakban: megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző), illetve a polgármesteri hivatal pénzügyi osztályának a vezetője (továbbiakban: megbízott: pénzügyi osztályvezető).

A megbízott: pénzügyi osztályvezető minden év október 31-ig, a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően, áttekinti a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével a helyi nemzetiségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, ehhez rendelhető kiadásait, bevételi forrásait, ezen belül: az állami támogatást jogcímenként, saját bevételeket, átvételre tervezett pénzeszközöket, várható pénzmaradványt.

A települési nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepcióról kialakított véleményét a koncepciótervezetkezhez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30-ig (a helyi önkormányzati képviselő-testület tagjai általános választásának évében legkésőbb december 15-ig) benyújtja a képviselőtestületnek. A koncepciót a képviselőtestület megtárgyalja és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól.

### 1.2 A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

Az önkormányzati megbízott: pénzügyi osztályvezető tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét a települési önkormányzat költségvetési koncepciójának a települési nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a nemzetiségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőről.

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja: pénzügyi osztályvezető folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a települési nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 15 napon belül kell lefolytatni.

A települési nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét, amit a nemzetiségi önkormányzat elnöke a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé terjeszt megtárgyalásra.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felel, a bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért a helyi önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

A nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat költségvetési rendeletének tervezetét – a nemzetiségi közügyeket érintő ügyekben – véleményezi, az erről szóló határozatát megküldi a jegyzőnek.

### 3. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a települési nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, az előirányzatok módosításáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete – költségvetési határozatát módosító – határozattal dönt. Az önkormányzati megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző feladata: a költségvetési előirányzatok módosításának elkészítése, előterjesztések döntéshozatalra a nemzetiségi önkormányzat részére.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.

#### 4. Költségvetési információ-szolgáltatás rendje

##### 4.1. Információ szolgáltatás a költségvetésről

A helyi nemzetiségi önkormányzat az elfogadott elemi költségvetéséről a nemzetiségi önkormányzati határozat-tervezet nemzetiségi önkormányzati képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül – a Pénzügyi Osztály közreműködésével – adatot szolgáltat a Kincstár területileg illetékes szervéhez.

A helyi nemzetiségi önkormányzat az időközi költségvetési jelentést – a Pénzügyi Osztály közreműködésével – a költségvetési év első három hónapjáról április 20-áig, a költségvetési év első hat hónapjáról július 20-áig, a költségvetési év első kilenc hónapjáról október 20-áig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év január 20-áig küldi meg a Kincstár területileg illetékes szervéhez.

A helyi nemzetiségi önkormányzat negyedévenként időközi mérlegjelentést készít az eszközök és források alakulásáról a Pénzügyi Osztály közreműködésével.

##### 4.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A nemzetiségi önkormányzat elnöke a települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának féléves helyzetéről legkésőbb szeptember 15-éig, háromnegyed éves helyzetéről a következő évi költségvetési koncepció elfogadásával egyidejűleg tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületét. A beszámolókhöz kapcsolódó előterjesztések elkészítéséhez a helyi önkormányzat Pénzügyi Osztálya nyújt segítséget.

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról szóló zárszámadási határozat-tervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a zárszámadásról határozattal dönt. A zárszámadáshoz kapcsolódó előterjesztés elkészítéséhez a helyi önkormányzat Pénzügyi Osztálya nyújt segítséget.

#### 5. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

##### 5.1. A költségvetés végrehajtása

A települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala látja el.

###### a) Kötelezettségvállalás rendje

A települési nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

###### b) Utalványozás

A települési nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

#### c) Ellenjegyzés

Pénzügyi ellenjegyzésre a pénzügyi osztályvezető, aljegyző jogosult, illetve a pénzügyi osztályvezető által írásban kijelölt, felhatalmazott személy. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

#### d) Érvényesítés

Az érvényesítésre, a pénzügyi osztályvezető, illetve a pénzügyi osztályvezető által írásban kijelölt, felhatalmazott személyek jogosultak. (M megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző, illetve távollétében a helyettesítésével megbízott.)

### 5.2. A nemzetiségi önkormányzat számlái

A települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát önálló pénzforgalmi számláján köteles lebonyolítani.

### 5.3. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala a települési nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a települési nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke, a helyi önkormányzat polgármestere és jegyzője együttesen felelős.

## 6. Nemzetiségi Önkormányzatoknak nyújtott támogatás és Önkormányzati Együttműködés

A nemzetiségi önkormányzat ülésein – beleértve a zárt ülést is – a jegyző vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete támogatta és támogatja a Nemzetiségi Önkormányzat működését. Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala a pénzügyi együttműködésen túl elősegíti a nemzetiségi önkormányzatok pályázati lehetőségeit, ehhez szakmai segítséget nyújt.

Az együttműködés egyéb feltételeit a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testületének 11/2007. (V. 23.) MÖK számú rendelettel megállapított Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete Szervezeti és Működési Szabályzatának 62. §-a tartalmazza.

Az együttműködési megállapodást szükség szerint kell módosítani. A jegyző a megállapodás vonatkozó jogszabályok változása miatti módosításának szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi, a települési és a nemzetiségi önkormányzat testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

Az együttműködési megállapodást

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a ...../2012.(.....) sz. határozatával hagyta jóvá,

a Mezőberényi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat a ...../2012.(.....) sz. határozatával hagyta jóvá.

Mezőberény, 2012.....

Siklósi István  
polgármester

Mezei Tibor  
Mezőberényi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat  
elnöke





Függelék a települési és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködési megállapodáshoz

Kapcsolattartó személyek, felelősök kijelölése Mezőberény Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, valamint a Mezőberényi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat részéről

Sorszám	Feladat	Felelősök	
		Városi Önkormányzat részéről	Nemzetiségi Önkormányzat részéről
1.	<b>Költségvetési koncepció eljuttatása véleményezésre</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	
2.	<b>Nemzetiségi önkormányzat költségvetésének, a költségvetés évközi módosításának (előirányzat-módosítások), zárszámadásának előkészítése, megalkotása</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető,  Buka Lívia pénzügyi, gazdálkodási ügyintéző	Mezei Tibor elnök (egyeztetés, valamint a költségvetési határozati javaslatnak a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé terjesztése)
3.	<b>Költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	Mezei Tibor elnök
4.	<b>Városi önkormányzat költségvetésének eljuttatása véleményezésre</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	
5.	<b>Kötelezettségvállalás</b>		Mezei Tibor elnök, akadályoztatása esetén Horváth László elnökhelyettes, vagy az elnök által felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő
6.	<b>Utalványozás</b>		Mezei Tibor elnök, akadályoztatása esetén Horváth László elnökhelyettes, vagy az elnök által felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő
7.	<b>Ellenjegyzés</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető, Frey Mihály aljegyző, Borgula Enikő pénzügyi ügyintéző	

8.	<b>Érvényesítés</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető, Buka Livia pénzügyi, gazdálkodási ügyintéző, <u>távollétükben:</u> Borgula Enikő pénzügyi ügyintéző	
9.	<b>A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületén –a városi önkormányzat megbízásából és képviselőjében – részt vevő megbízott</b>	Frey Mihály aljegyző	

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS A TELEPÜLÉSI ÉS A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdése alapján **Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete**, mint helyi önkormányzat - 5650 Mezőberény, Kossuth tér 1., képviseli Siklósi István polgármester és a **Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény**- mint települési nemzetiségi önkormányzat, (továbbiakban: NNÖ) 5650 Mezőberény, Kossuth tér 1., képviseli Wagner Márton, a NNÖ elnöke, együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás szabályainak kialakítása

- az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény, továbbiakban: Áht.,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet, valamint
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben foglaltak figyelembevételével történt.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a települési nemzetiségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat

- a helyi nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítására,
- a költségvetési koncepció készítésére,
- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére, a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére
- az együttműködés módjára.

A megállapodás nem terjed ki az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

1. A helyi nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1.1. A nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésében meghatározott helyiséghasználatot a nemzetiségi önkormányzat az I. Kerületi Evangélikus Egyházközség tulajdonában levő, de – megállapodás alapján – a nemzetiségi önkormányzat használatára bocsátott helyiségekben biztosítja.

1.2. A helyi önkormányzat segítséget nyújt a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésének előkészítése, az ülésről jegyzőkönyv készítése, postázása terén, melyet a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete Polgármesteri Hivatalának Titkársági Osztálya lát el.

1.3. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatban nyilvántartási feladatokat (költségvetés készítése, könyvvezetés, bejelentések, adatszolgáltatások elkészítése, beszámoló készítés, adóbevallások készítése) a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testület Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Osztálya látja el.

1.4. Az önkormányzati feladatok ellátásához kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével – a helyi önkormányzat viseli.

2. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

2.1. A költségvetési koncepció elkészítése

A helyi önkormányzat megbízottakat jelöl ki a települési nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra. A megbízottak: a polgármesteri hivatal pénzügyi-gazdálkodási ügyintézője (továbbiakban: megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző), illetve a polgármesteri hivatal pénzügyi osztályának a vezetője (továbbiakban: megbízott: pénzügyi osztályvezető).

A megbízott: pénzügyi osztályvezető minden év október 31-ig, a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően, áttekinti a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével a helyi nemzetiségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, ehhez rendelhető kiadásait, bevételi forrásait, ezen belül: az állami támogatást jogcímenként, saját bevételeket, átvételre tervezett pénzeszközöket, várható pénzmaradványt.

A települési nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepcióról kialakított véleményét a koncepciótervezetkez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30-ig (a helyi önkormányzati képviselő-testület tagjai általános választásának évében legkésőbb december 15-ig) benyújtja a képviselőtestületnek. A koncepciót a képviselőtestület megtárgyalja és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól.

### 1.2 A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

Az önkormányzati megbízott: pénzügyi osztályvezető tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét a települési önkormányzat költségvetési koncepciójának a települési nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a nemzetiségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőről.

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja: pénzügyi osztályvezető folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a települési nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 15 napon belül kell lefolytatni.

A települési nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét, amit a nemzetiségi önkormányzat elnöke a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé terjeszt megtárgyalásra.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felel, a bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért a helyi önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

A nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat költségvetési rendeletének tervezetét – a nemzetiségi közügyeket érintő ügyekben – véleményezi, az erről szóló határozatát megküldi a jegyzőnek.

### 3. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a települési nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, az előirányzatok módosításáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete – költségvetési határozatát módosító – határozattal dönt. Az önkormányzati megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző feladata: a költségvetési előirányzatok módosításának elkészítése, előterjesztések döntéshozatalra a nemzetiségi önkormányzat részére.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.

#### 4. Költségvetési információ-szolgáltatás rendje

##### 4.1. Információ szolgáltatás a költségvetésről

A helyi nemzetiségi önkormányzat az elfogadott elemi költségvetéséről a nemzetiségi önkormányzati határozat-tervezet nemzetiségi önkormányzati képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül – a Pénzügyi Osztály közreműködésével – adatot szolgáltat a Kincstár területileg illetékes szervéhez.

A helyi nemzetiségi önkormányzat az időközi költségvetési jelentést – a Pénzügyi Osztály közreműködésével – a költségvetési év első három hónapjáról április 20-áig, a költségvetési év első hónapjáról július 20-áig, a költségvetési év első kilenc hónapjáról október 20-áig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év január 20-áig küldi meg a Kincstár területileg illetékes szervéhez.

A helyi nemzetiségi önkormányzat negyedévenként időközi mérlegjelentést készít az eszközök és források alakulásáról a Pénzügyi Osztály közreműködésével.

##### 4.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A nemzetiségi önkormányzat elnöke a települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának féléves helyzetéről legkésőbb szeptember 15-éig, háromnegyed éves helyzetéről a következő évi költségvetési koncepció elfogadásával egyidejűleg tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületét. A beszámolókhöz kapcsolódó előterjesztések elkészítéséhez a helyi önkormányzat Pénzügyi Osztálya nyújt segítséget.

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról szóló zárszámadási határozat-tervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a zárszámadásról határozattal dönt. A zárszámadáshoz kapcsolódó előterjesztés elkészítéséhez a helyi önkormányzat Pénzügyi Osztálya nyújt segítséget.

#### 5. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

##### 5.1. A költségvetés végrehajtása

A települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala látja el.

###### a) Kötelezettségvállalás rendje

A települési nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

###### b) Utalványozás

A települési nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

#### c) Ellenjegyzés

Pénzügyi ellenjegyzésre a pénzügyi osztályvezető, aljegyző jogosult, illetve a pénzügyi osztályvezető által írásban kijelölt, felhatalmazott személy. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

#### d) Érvényesítés

Az érvényesítésre, a pénzügyi osztályvezető, illetve a pénzügyi osztályvezető által írásban kijelölt, felhatalmazott személyek jogosultak. (M megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző, illetve távollétében a helyettesítésével megbízott.)

### 5.2. A nemzetiségi önkormányzat számlái

A települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát önálló pénzforgalmi számláján köteles lebonyolítani.

### 5.3. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala a települési nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a települési nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke, a helyi önkormányzat polgármestere és jegyzője együttesen felelős.

## 6. Nemzetiségi Önkormányzatoknak nyújtott támogatás és Önkormányzati Együttműködés

A nemzetiségi önkormányzat ülésein – beleértve a zárt ülést is – a jegyző vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete támogatta és támogatja a Nemzetiségi Önkormányzat működését. Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala a pénzügyi együttműködésen túl elősegíti a nemzetiségi önkormányzatok pályázati lehetőségeit, ehhez szakmai segítséget nyújt.

Az együttműködés egyéb feltételeit a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testületének 11/2007. (V. 23.) MÖK számú rendelettel megállapított Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete Szervezeti és Működési Szabályzatának 62. §-a tartalmazza.

Az együttműködési megállapodást szükség szerint kell módosítani. A jegyző a megállapodás vonatkozó jogszabályok változása miatti módosításának szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi, a települési és a nemzetiségi önkormányzat testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

Az együttműködési megállapodást

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a ...../2012.(.....) sz. határozatával hagyta jóvá,

a Német Nemzetiségi Önkormányzat a ...../2012.(.....) sz. határozatával hagyta jóvá.

Mezőberény, 2012.....

Siklósi István  
polgármester

Wagner Márton  
Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke





Függelék a települési és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködési megállapodáshoz

Kapcsolattartó személyek, felelősök kijelölése Mezőberény Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, valamint a Német Nemzetiségi Önkormányzat részéről

Sorszám	Feladat	Felelősök	
		Városi Önkormányzat részéről	Nemzetiségi Önkormányzat részéről
1.	<b>Költségvetési koncepció eljuttatása véleményezésre</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	
2.	<b>Nemzetiségi önkormányzat költségvetésének, a költségvetés évközi módosításának (előirányzat-módosítások), zárszámadásának előkészítése, megalkotása</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető,  Buka Livia pénzügyi, gazdálkodási ügyintéző	Wagner Márton elnök (egyeztetés, valamint a költségvetési határozati javaslatnak a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé terjesztése)
3.	<b>Költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	Wagner Márton elnök
4.	<b>Városi önkormányzat költségvetésének eljuttatása véleményezésre</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	
5.	<b>Kötelezettségvállalás</b>		Wagner Márton elnök, akadályoztatása esetén Rau Mihály elnökhelyettes, vagy az elnök által felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő
6.	<b>Utalványozás</b>		Wagner Márton elnök, akadályoztatása esetén Rau Mihály elnökhelyettes, vagy az elnök által felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő
7.	<b>Ellenjegyzés</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető, Frey Mihály aljegyző, Borgula Enikő pénzügyi ügyintéző	

8.	<b>Érvényesítés</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető, Buka Livia pénzügyi, gazdálkodási ügyintéző, távollétükben: Borgula Enikő pénzügyi ügyintéző	
9.	<b>A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületén –a városi önkormányzat megbízásából és képviselőjében – részt vevő megbízott</b>	Gulyásné dr. Sáli Henrietta tanácsos	

**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS  
A TELEPÜLÉSI ÉS A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖZÖTT**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdése alapján **Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete**, mint helyi önkormányzat - 5650 Mezőberény, Kossuth tér 1., képviseli Siklósi István polgármester és a **Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** - mint települési nemzetiségi önkormányzat, (továbbiakban: SZNÖ) 5650 Mezőberény, Jeszenszky u.21., képviseli Cservenák János, a SZNÖ elnöke, együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás szabályainak kialakítása

- az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény, továbbiakban: Áht.,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet, valamint
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben foglaltak figyelembevételével történt.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a települési nemzetiségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat

- a helyi nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítására,
- a költségvetési koncepció készítésére,
- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére, a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére
- az együttműködés módjára.

A megállapodás nem terjed ki az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

1. A helyi nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1.1. A nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdésében meghatározott helyiséghasználatot a nemzetiségi önkormányzat a II. Kerületi Evangélikus Egyházközség tulajdonában levő, de – megállapodás alapján – a nemzetiségi önkormányzat használatára bocsátott helyiségekben biztosítja.

1.2. A helyi önkormányzat segítséget nyújt a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésének előkészítése, az ülésről jegyzőkönyv készítése, postázása terén, melyet a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete Polgármesteri Hivatalának Hatósági Osztálya lát el.

1.3. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatban nyilvántartási feladatokat (költségvetés készítése, könyvvezetés, bejelentések, adatszolgáltatások elkészítése, beszámoló készítés, adóbevallások készítése) a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testület Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi Osztálya látja el.

1.4. Az önkormányzati feladatok ellátásához kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével – a helyi önkormányzat viseli.

2. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

2.1. A költségvetési koncepció elkészítése

A helyi önkormányzat megbízottakat jelöl ki a települési nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra. A megbízottak: a polgármesteri hivatal pénzügyi-gazdálkodási ügyintézője (továbbiakban: megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző), illetve a polgármesteri hivatal pénzügyi osztályának a vezetője (továbbiakban: megbízott: pénzügyi osztályvezető).

A megbízott: pénzügyi osztályvezető minden év október 31-ig, a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően, áttekinti a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével a helyi nemzetiségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, ehhez rendelhető kiadásait, bevételi forrásait, ezen belül: az állami támogatást jogcímenként, saját bevételeket, átvételre tervezett pénzeszközöket, várható pénzmaradványt.

A települési nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepcióról kialakított véleményét a koncepciótervezetkezhez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30-ig (a helyi önkormányzati képviselő-testület tagjai általános választásának évében legkésőbb december 15-ig) benyújtja a képviselőtestületnek. A koncepciót a képviselőtestület megtárgyalja és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól.

### 1.2 A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

Az önkormányzati megbízott: pénzügyi osztályvezető tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét a települési önkormányzat költségvetési koncepciójának a települési nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a nemzetiségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőről.

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja: pénzügyi osztályvezető folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a települési nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 15 napon belül kell lefolytatni.

A települési nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét, amit a nemzetiségi önkormányzat elnöke a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé terjeszt megtárgyalásra.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felel, a bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért a helyi önkormányzat nem tartozik felelősséggel.

A nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat költségvetési rendeletének tervezetét – a nemzetiségi közügyeket érintő ügyekben – véleményezi, az erről szóló határozatát megküldi a jegyzőnek.

### 3. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a települési nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, az előirányzatok módosításáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete – költségvetési határozatát módosító – határozattal dönt. Az önkormányzati megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző feladata: a költségvetési előirányzatok módosításának elkészítése, előterjesztések döntéshozatalra a nemzetiségi önkormányzat részére.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.

#### 4. Költségvetési információ-szolgáltatás rendje

##### 4.1. Információ szolgáltatás a költségvetésről

A helyi nemzetiségi önkormányzat az elfogadott elemi költségvetéséről a nemzetiségi önkormányzati határozat-tervezet nemzetiségi önkormányzati képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül – a Pénzügyi Osztály közreműködésével – adatot szolgáltat a Kincstár területileg illetékes szervéhez.

A helyi nemzetiségi önkormányzat az időközi költségvetési jelentést – a Pénzügyi Osztály közreműködésével – a költségvetési év első három hónapjáról április 20-áig, a költségvetési év első hat hónapjáról július 20-áig, a költségvetési év első kilenc hónapjáról október 20-áig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év január 20-áig küldi meg a Kincstár területileg illetékes szervéhez.

A helyi nemzetiségi önkormányzat negyedévenként időközi mérlegjelentést készít az eszközök és források alakulásáról a Pénzügyi Osztály közreműködésével.

##### 4.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A nemzetiségi önkormányzat elnöke a települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának féléves helyzetéről legkésőbb szeptember 15-éig, háromnegyed éves helyzetéről a következő évi költségvetési koncepció elfogadásával egyidejűleg tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületét. A beszámolókhöz kapcsolódó előterjesztések elkészítéséhez a helyi önkormányzat Pénzügyi Osztálya nyújt segítséget.

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról szóló zárszámadási határozat-tervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a zárszámadásról határozattal dönt. A zárszámadáshoz kapcsolódó előterjesztés elkészítéséhez a helyi önkormányzat Pénzügyi Osztálya nyújt segítséget.

#### 5. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

##### 5.1. A költségvetés végrehajtása

A települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala látja el.

###### a) Kötelezettségvállalás rendje

A települési nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

###### b) Utalványozás

A települési nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

#### c) Ellenjegyzés

Pénzügyi ellenjegyzésre a pénzügyi osztályvezető, aljegyző jogosult, illetve a pénzügyi osztályvezető által írásban kijelölt, felhatalmazott személy. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

#### d) Érvényesítés

Az érvényesítésre, a pénzügyi osztályvezető, illetve a pénzügyi osztályvezető által írásban kijelölt, felhatalmazott személyek jogosultak. (M megbízott: pénzügyi-gazdálkodási ügyintéző, illetve távollétében a helyettesítésével megbízott.)

### 5.2. A nemzetiségi önkormányzat számlái

A települési nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát önálló pénzforgalmi számláján köteles lebonyolítani.

### 5.3. Vagyon- és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala a települési nemzetiségi önkormányzat vagyon- és számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a települési nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke, a helyi önkormányzat polgármestere és jegyzője együttesen felelős.

## 6. Nemzetiségi Önkormányzatoknak nyújtott támogatás és Önkormányzati Együttműködés

A nemzetiségi önkormányzat ülésein – beleértve a zárt ülést is – a jegyző vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete támogatta és támogatja a Nemzetiségi Önkormányzat működését. Mezőberény Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala a pénzügyi együttműködésen túl elősegíti a nemzetiségi önkormányzatok pályázati lehetőségeit, ehhez szakmai segítséget nyújt.

Az együttműködés egyéb feltételeit a Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testületének 11/2007. (V. 23.) MÖK számú rendelettel megállapított Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete Szervezeti és Működési Szabályzatának 62. §-a tartalmazza.

Az együttműködési megállapodást szükség szerint kell módosítani. A jegyző a megállapodás vonatkozó jogszabályok változása miatti módosításának szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi, a települési és a nemzetiségi önkormányzat testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

Az együttműködési megállapodást

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete a ...../2012.(.....) sz. határozatával hagyta jóvá,

a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat a ...../2012.(.....) sz. határozatával hagyta jóvá.

Mezőberény, 2012.....

Siklósi István  
polgármester

Cservenák János  
Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
elnöke





Függelék a települési és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködési megállapodáshoz

Kapcsolattartó személyek, felelősök kijelölése Mezőberény Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, valamint a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat részéről

Sorszám	Feladat	Felelősök	
		Városi Önkormányzat részéről	Nemzetiségi Önkormányzat részéről
1.	<b>Költségvetési koncepció eljuttatása véleményezésre</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	
2.	<b>Nemzetiségi önkormányzat költségvetésének, a költségvetés évközi módosításának (előirányzat-módosítások), zárszámadásának előkészítése, megalkotása</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető,  Buka Lívia pénzügyi, gazdálkodási ügyintéző	Cservenák János elnök (egyeztetés, valamint a költségvetési határozati javaslatnak a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé terjesztése)
3.	<b>Költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítése</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	Cservenák János elnök
4.	<b>Városi önkormányzat költségvetésének eljuttatása véleményezésre</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető	
5.	<b>Kötelezettségvállalás</b>		Cservenák János elnök, akadályoztatása esetén Borgula György elnökhelyettes, vagy az elnök által felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő
6.	<b>Utalványozás</b>		Cservenák János elnök, akadályoztatása esetén Borgula György elnökhelyettes, vagy az elnök által felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő
7.	<b>Ellenjegyzés</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető, Frey Mihály aljegyző, Borgula Enikő pénzügyi ügyintéző	

8.	<b>Érvényesítés</b>	Hidasi Zoltán pénzügyi osztályvezető, Buka Livia pénzügyi, gazdálkodási ügyintéző, <u>távollétükben:</u> Borgula Enikő pénzügyi ügyintéző	
9.	<b>A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületén –a városi önkormányzat megbízásából és képviselőjében – részt vevő megbízott</b>	Frey Mihály aljegyző	